

Số: 1450/2020/QĐST-DS

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 11 tháng 9 năm 2020

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 04 tháng 9 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 292/2014/TLST-DS ngày 29 tháng 8 năm 2014 về việc: “Tranh chấp hợp đồng ủy quyền”.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

1. *Nguyên đơn:* Bà Dương Thị Ngọc A, sinh năm 1957.

Địa chỉ: 4/5 Tổ 2, khu phố 2, thị trấn X, huyện Y, Thành phố Hồ Chí Minh.

2. *Bị đơn:* Bà Âu Thị Thanh B, sinh năm 1958.

Địa chỉ: 4802E HN Street, Tucson, Arizona 85712, W.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Lê Thanh T, sinh năm 1978, địa chỉ: Số 92 đường T2, Phường MH, Quận M, Thành phố Hồ Chí Minh.

3. *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

3.1 Ông Trần Trịnh N, sinh năm 1958;

Địa chỉ: 4/5 Tổ 2, khu phố 2, thị trấn X, huyện Y, Thành phố Hồ Chí Minh.

3.2 Ông Dương Công H, sinh năm 1955.

Địa chỉ: Số 106 đường số MB, Phường T8, quận GV, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Lê Thanh T, sinh năm 1978, địa chỉ: Số 92 đường T2, Phường MH, Quận M, Thành phố Hồ Chí Minh.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Bà Âu Thị Thanh B và Ông Dương Công H có trách nhiệm thanh toán cho Bà Dương Thị Ngọc A số tiền 162.000.000 đồng (Một trăm sáu mươi hai triệu đồng).

2.2. Phương thức và thời gian thanh toán:

- Phương thức thanh toán: Ông Dương Công H chuyển đủ số tiền 162.000.000 đồng (một trăm sáu mươi hai triệu đồng) vào tài khoản của Bà Dương Thị Ngọc A là 31810000094664 tại Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam – Chi nhánh HM, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Thời gian thanh toán: Ngày 25/9/2020.

Trong trường hợp Bà Âu Thị Thanh B và Ông Dương Công H không thanh toán đủ số tiền trên theo thời hạn mà các bên đã thỏa thuận thì Bà Dương Thị Ngọc A có quyền yêu cầu thi hành án. Kể từ ngày Bà Dương Thị Ngọc A có đơn yêu cầu thi hành án mà Bà Âu Thị Thanh B và Ông Dương Công H chưa giao tiền cho Bà Dương Thị Ngọc A thì bà Hồng và ông Hiệp còn phải chịu lãi suất chậm trả trên số tiền chưa trả theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

2.3. Về án phí: Bà Dương Thị Ngọc A và Ông Dương Công H mỗi người phải chịu án phí là 4.050.000 đồng. Bà Dương Thị Ngọc A và Ông Dương Công H là người cao tuổi thuộc trường hợp được miễn án phí.

Hoàn trả cho Bà Dương Thị Ngọc A số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 27.288.381 đồng (Hai mươi bảy triệu hai trăm tám mươi tám ngàn ba trăm tám mươi một đồng) theo Biên lai thu tiền số AG/2010/07372 ngày 26/8/2014 của Cục Thi hành án Dân sự Thành phố Hồ Chí Minh.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 sửa đổi, bổ sung năm 2014.

Nơi nhận:

- TAND Tối cao;
- TAND Cấp cao tại TP.HCM;
- VKSND Cấp cao tại TP.HCM;
- VKSND TP. HCM;
- Cục THADS TP.HCM;
- Các đương sự;
- Lưu.

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
THẨM PHÁN

Uông Văn Tuấn